



DEUTSCHE SCHULE SOFIA

HEMCKO УЧИЛИЩЕ СОФИЯ



Schulcurriculum für das Fach Bulgarisch als Muttersprache Grundschule



Schulcurriculum BaM Grundschule

Schulcurriculum

Einleitung Kerncurriculum Bulgarisch als Muttersprache Grundschule

Das Curriculum in Bulgarisch richtet sich ausschließlich nach den vorgegebenen Lehrplänen und Bildungsstandards des Bildungsministerium des Landes Bulgarien. Der Unterricht beginnt in der Vorschule, in der die Kinder Bulgarisch kommunizieren und die Druckbuchstaben lernen.

Der Sprachunterricht an der Grundschule orientiert sich an die Erweiterung der kommunikativen Kompetenzen. Um dieses Ziel zu erreichen, werden der Wortschatz und der Umgang mit Sprache auch unter grammatikalischen Gesichtspunkten altersgemäß aufgebaut.

Die Vernetzung des Bulgarischunterrichts mit dem Deutschunterricht ist in den Lehrplänen, als auch den Methoden erkennbar. Die Schwerpunkte sind auf Hören und Sprechen, Lesen, Schreiben, Untersuchung der Sprache und lexikalische Arbeit gerichtet.

In der 1.Klasse lernen die Schüler in Bulgarisch die Schreibschrift, während sie in Deutsch die Druckschrift lernen und anwenden. In der Grundschule werden dazu parallel erste Rechtschreib- und Grammatikregeln, Satzbildung und Satzzeichen gelernt. Am Ende der 1.Klasse können die Schüler kurze Texte sinngemäß lesen. Dieser Prozess wird in den folgenden Schuljahren weiter aufgebaut. Das Interesse am Lesen in beiden Sprachen wird durch gemeinsame Initiativen gefördert: Buchstabenfest, Besuche in der Stadtbibliothek, Autorentreffen und Buchpräsentationen.

Die Reflexion der Sprache, die Regelmäßigkeit von Rechtschreibung im Bulgarischen ist eine günstige Bedingung für ähnliche oder unterschiedliche Phänome der deutschen Sprache. In der Grundschule beteiligen sich die Schüler an verschiedenen kommunikativen Situationen, sie schreiben Geschichten und erzählen in beiden Sprachen nach. Ein wichtiges verbindendes Moment beider Sprachen und Kulturen sind gemeinsame und unterschiedliche Traditionen, sowie das Feiern von Festen beider Nationen.